

ویراست نهم

اسپیراف

آندوکرینولوژی بالینی زنان و ناباروری

(جلد دوم)

ترجمه

دکتر بهرام قاضی جهانی

معصومه اصغری

فاطمه آرنگ

ویرایش

دکتر مهرا کتابی

دکتر رامک اسماعیلی آزاد

با نظارت

دکتر ملک منصور اقصی

انتشارات گلبن

آندوکرینولوژی بالینی زنان و ناباروری اسپیراف

ویراست نهم (جلد دوم)

نوشته: هوگ اس. تیلور، لوبنا پال، امر سیل

مترجم

دکتر بهرام قاضی جهانی و همکاران

ویرایش

دکتر مهرا کتابی

دکتر رامک اسماعیلی آزاد

با نظارت

دکتر ملک منصور اقصی

عنوان کتاب: آندوکرینولوژی بالینی زنان و ناباروری اسپیراف

(جلد دوم)

ناشر: گلبن با همکاری قاضی جهانی

واژه پردازی: مریم فرخنده کلام

طرح روی جلد: دکتر ملک منصور اقصی

نقاشی روی جلد: اثر اندری رمنو، ۱۹۶۲ روسیه

لیتوگرافی: باختر

چاپ و صحافی: نقش نیاز

نوبت چاپ: یکم، ۱۴۰۳

شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه

شابک جلد دوم: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۵۰۶-۸

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۵۰۸-۲



۶۸۰ هزار تومان



عنوان و نام پدیدآور: تیلور هیو اس. Taylor, Hugh S.

آندوکرینولوژی بالینی زنان و ناباروری اسپیراف/

نوشته هوگ اس. تیلور، لوبنا پاک، امر سیل؛

ترجمه بهرام قاضی جهانی، معصومه اصغری، فاطمه

آرنگ، ویرایش مهرا کتابی، رامک اسماعیلی آزاد؛

بانظارت ملک منصور اقصی.

تهران: گلبن، تیریز: قاضی جهانی، ۱۴۰۲

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۵۰۶-۸، ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۵۰۸-۲

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: Speroff clinical gynecologic

یادداشت: endocrinology and infertility, 9th edition

موضوع: زنان — بیماریهای هورمونی

Endocrin Gynecology

موضوع: بارداری — پیشگیری

Contraception

موضوع: عقمی — جنبه‌های هورمونی

Infertility--Endocrine aspects

موضوع: تکنولوژی درمان کمک باروری

Reproductive techniques, assisted

شناسه افزوده: پال، لوبنا Pal, Lubna

شناسه افزوده: قاضی جهانی، بهرام، ۱۳۳۳، مترجم

شناسه افزوده: اصغری، معصومه، ۱۳۶۴، مترجم

شناسه افزوده: آرنگ، فاطمه، ۱۳۶۰، مترجم

شناسه افزوده: کتابی مهرا، ۱۳۴۶، ویراستار

شناسه افزوده: اسماعیلی آزاد، رامک، ۱۳۵۸، ویراستار

شناسه افزوده: اقصی، ملک منصور، ۱۳۲۹، ناظر

رده بندی کنگره: RG ۱۵۹

رده بندی دیویی: ۶۱۸/۱

کتابشناسی ملی: ۹۳۷۹۱۱۲

گلبن در اینستاگرام www.instagram.com/golbanpub

گلبن در تلگرام <https://t.me/golbanpub>

چشم‌ها را باید شست، جور دیگر باید دید



follow us with: golbanpub

دفتر مرکزی و فروشگاه: مقابل دانشگاه تهران، خیابان ۱۲ فروردین، نبش شهدای ژاندارمری، پلاک ۱۱۶، طبقه سوم، تلفن: ۵۴۷۱۹ (۰۲۱)

مقدمه

مایه مباحثات من بود که دانستم نهمین ویراست این کتاب یک بار دیگر در دانشگاه Yale کار خواهد شد و از دیدن نام خود در جلد کتاب، بسیار مفتخر و قدردان شدم. ۴۷ سال قبل باب گلس و ناتان کیس در دانشگاه ییل از من دعوت کردند برای نوشتن کتابی در مورد اندوکرینولوژی ناباروری و تولیدمثل، به آنان ملحق شوم. آن دستنوشته‌ها که با ماشین تایپ دستی رویال تایپ شده بودند، یک سال بعد تبدیل به کتابی ۲۷۳ صفحه‌ای با قیمت ۱۷ دلار شدند. هر ویراست بعدی، از نظر وزن، ابعاد و قیمت سیر افزایشی داشت که با میزان کار و تلاش مورد نیاز متناسب بود.

همکاری در نوشتن این کتاب، یکی از بهترین و ارزشمندترین کارها در دوره‌ی کاری من بوده است. این کار هم در کشور خودم و هم در سرتاسر جهان، درهای زیادی را گشود. من و خانواده من دوستان جدید بسیاری پیدا کردیم و موفق به دیدار محللهایی شدیم که در صورت نبود این اثر، فقط در رویاهایم می‌گنجید. بسیار خوشحالم که دوباره رنگ آبی مخصوص دانشگاه ییل را در جلد کتاب می‌بینم. امیدوارم پدر بزرگ و مادر بزرگ من نیز که در سال ۱۹۲۱ از مقدونیه به آمریکا مهاجرت کردند، شاهد ویراست نهم این اثر باشند.

در مقدمه ویراست قبلی کتاب داستانی را روایت کردم که دوباره بازگویی می‌کنم. در سال ۱۹۹۹ نبش یکی از خیابانهای نیویورک ایستاده بودم و منتظر سبز شدن چراغ راهنمایی بودم. به دلیلی که نمی‌دانم، ناگهان صاعقه‌وار فکری به ذهن من خطور کرد و آنچنان قوی بود که در مسیر خود خشکم زد! در حالی که همه از خیابان عبور کردند، من در حال فکر کردن باقی

ماندم و می‌اندیشیدم که آیا آنچه در این کتاب نوشته شده است تاثیری بر تک‌تک بیماران دارد؟ قدرتی که پشت این فکر وجود داشت، توجه ناگهانی من به سنگینی مسوولیت نوشتن یک کتاب بالینی بود که می‌بایست به درستی دانش مبتنی بر تمام شواهد در دسترس را انتقال دهد. با توجه به گستره گزارشهای علمی و طبیی در دهه‌های گذشته، حوزه‌ی این وظیفه بزرگ روز به روز گسترده‌تر میشد. از طرفی، همان‌گونه که همیشه مصداق دارد، حوادث فیزیولوژیک و اختلالات پاتولوژیکی وجود دارند که در حال حاضر مبنای آنها درک نشده است. به همین دلیل، نویسندگان کتابهای بالینی همواره باید به تجربیات خود متکی باشند و استدلالهایی را در مورد درک مطالب و مراقبت از بیماران ارائه کنند. امیدوارم این کتاب که با هدف مراقبت از بیماران نوشته شده است، همچنان مورد استفاده دانشجویان، رزیدنتها و پزشکان قرار گیرد. اگر قرار باشد کسی از تلاش و کار فراوان لازم برای نوشتن کتابهای بالینی مطلع باشد، قطعاً من چنین هستم. همچنین از همکارانم در دانشگاه ییل به خاطر تلاش و تعهد ایشان در انتشار نهمین ویراست این اثر از صمیم قلب سپاسگزاری می‌کنم.

Leon Spetoff
Professor Emeritus of Obstetrics and Gynecology
Oregon Health & Science University
Portland, Oregon

فهرست

بخش دوم: اندوکرینولوژی بالینی

- ۴۱۳..... ۱۱. عدم تخمک گذاری مزمن و سندرم تخمدان پلی کیستیک
- ۴۵۷..... ۱۲. هیرسوتیسم
- ۴۸۱..... ۱۳. تولید مثل و غدد فوق کلیه
- ۴۹۹..... ۱۴. اختلالات قاعدگی
- ۵۲۱..... ۱۵. خونریزی غیر طبیعی رحم
- ۵۵۱..... ۱۶. پستان
- ۵۹۳..... ۱۷. گذر از یائسگی و هورمون درمانی یائسگی
- ۷۵۵..... ۱۸. اندوکرینولوژی تراجنسیتی
- ۷۷۱..... ۱۹. چاقی
- ۷۹۳..... ۲۰. تولید مثل و تیروئید